

## DIOCESE OF AMARILLO

### Sts Peter & Paul Catholic Church

P.O. Box 503  
Dumas, TX 79029  
Office: 806-935-5002  
Fax: 806-934-3382  
Parish Hall: 806-934-4882

Fr. Gabriel Garcia, Pastor

Office Staff:  
Carol Valdez  
Mary Swartz

Custodian/Janitor:  
Manuel Velasco  
Martina Sandoval



Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.  
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body.  
And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo  
1 Col 3:15

Sts. Peter & Paul Catholic Church  
Parroquia Católica de  
San Pedro y San Pablo  
10th and Maddox

[www.sppdumas.org](http://www.sppdumas.org)

Email:

[stspeterandpaul@hotmail.com](mailto:stspeterandpaul@hotmail.com)

Facebook: Sts Peter and Paul  
Catholic Church Dumas  
Saints Peter and Paul Pastoral  
Center  
915 South Maddox

*You shall be a  
glorious crown  
in the hand  
of the Lord,  
a royal diadem  
held by your God.*

ISAIAH 62:5



**SECOND SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

*January 20, 2019*

Copyright © J.B. Paluch Co., Inc. - Photos: © Aleksandr Maroz'Fotolia

Welcome to Saints Peter and Paul Catholic Church. It is our hope that you feel at home and among friends here. If you are a visitor for a day, we pray God's speed on your journey. If you are looking for a parish community, we would be delighted to welcome you into our parish family. Please introduce yourselves. To register in our parish, please contact our office located to the north of our church building or call 935-5002.

Bienvenido a la Iglesia de San Pedro y San Pablo. Es nuestra esperanza que usted se sienta como en casa y entre amigos. Si esta aquí de vista por un día oramos a Dios que bendiga su viaje. Si usted esta buscando una comunidad parroquial estaríamos encantados de darle la bienvenida a nuestra familia parroquial. Por favor preséntese. Para registrarse en nuestra

**Second Sunday in Ordinary Time  
January 20, 2019  
Nations shall behold your vindication,  
and all the kings your glory.  
– 1saiah 62:2**

**Segundo Domingo del Tiempo  
Ordinario  
20 de enero de 2019  
Entonces las naciones verán tu  
justicia,  
y tu gloria todos los reyes.**

**RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN**

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM  
 6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM  
 SACRAMENTAL PREPARATION For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:  
 9-12: Sunday, 9:45-11:10  
 2-5: Sunday, 9:45-11:10 AM  
 6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**BAPTISM** Parents must come to the parish office for information

**MARRIAGE** Couples must contact a priest at least 6 months before the proposed wedding date and couples of child bearing age must attend the Marriage Preparation and Natural Family Planning courses as offered and required by the diocese.

In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible

**DOCTRINA PARA NIÑOS**

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM  
 Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

**PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS**

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.  
 Grados 9-12: domingo, 9:45-11:10 AM  
 Grados 2-5 : domingo, 9:45-11:10 AM  
 Grados 6-8: miércoles 6:15-8:30 PM

**PREPARACION PREBAUTISMAL** Por favor llame a la oficina , 935-5002

**MATRIMONIO** Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.

Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial

**Knights of Columbus Council 5061 2015-2016 Officers**

- Grand Knight.....Miguel Nevarez
- Deputy Grand Knight.....Daniel Valdez
- Recorder.....Gilbert Salinas
- Financial Secretary.....Jim Elzner
- Treasurer.....David Guevara
- Chancellor.....Johnny Mendoza
- Lecturer.....Jose Barraza
- Chaplain.....Fr Gabriel Garcia
- Advocate.....Mark Hatley
- Warden.....Fernando Guevara
- Inside Guard.....Rudy Pena
- Outside Guard.....Isaac Gomez
- Trustee 3.....Ricky DeLaRosa
- Trustee 2.....Cody Noggler
- Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

**Ministries**

- Communion to the Sick and Homebound.....Doug and Sharon Pack  
Herb Wethington
- Comunion a Enfermos.....Esperanza Barraza
- Jail Ministry.....
- Prison Ministry.....
- Finance Council/Consejo de Finanzas.....Joe Rahija.....934-2485
- Pastoral CouncilConsejo de Pastor.....
- Director of Religious Education.....Ofelia Garbalena.....570-9656
- Adult RCIA.....Lisa Hatley.....930-8737
- Altar servers/servidores del altar.....Ricky DeLaRosa.....935-9071
- Lectors/communion ministers.....Lisa Hatley English.....930-8737  
Martha Sandoval Español.....717-3403
- Caring hearts.....Bernice Schwertner/Dora Reyna.....935-3620
- Youth Group.....Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda
- Cursillistas.....Marcos Marquez.....930-9635
- MARRIAGE PREP in English.....Miguel & Carol Nevarez
- Preparación matrimonial.....Juan & Daisy Villa.....930-1104  
Carmen & Juan Zamarripa.....410-9615
- CHOICE WINE (MARRIAGE ENRICHMENT).....Miguel & Carol Nevarez.....236-0555
- VOCATIONS MINISTRY.....
- FOOD PANTRY & HOSPITALITY MINISTRY.....Joyce Wethington

**Schedule of Masses/Horario de Misas**

**Daily Mass/Misa de la Semana:** Tuesday/martes;  
 Spanish/Español: 6:00 PM  
 Wednesday/miércoles; English/Inglés: **6:15 PM**  
 Thursday/jueves; English/Inglés: 7:30 AM  
 Friday/viernes; English/Inglés 7:30 AM

**Weekend Masses/Misa de fin de Semana:**

Saturday/sabado English/Inglés 5:00 PM  
 Sunday/domingo English/Inglés 8:30 AM  
 Sunday/domingo Spanish/Español 11:00 AM & 1:00 PM  
 Confession/Confesión: Saturday/sabado 4:00-4:45 PM  
 Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística: Thursday/  
 jueves 8:00 AM-6:45 PM

**Pews for the chapel**

As a temporary convenience chairs were ordered for our chapel. They are nice but not ideal. The office has contacted the artisan who crafted our other items that are already in the chapel, i.e.: the altar, credence table, presider's chair, etc. He will be crafting pews especially for our chapel. They will include kneelers and holders for our missalettes. The cost, per pew, is \$2300.00. The quality of the artisan's work can clearly be seen in the existing items we have in the chapel. We will be placing plaques on these with "In Memory of:" or "Donated by:". If you would like to donate the money for one or more of the pews contact the office and we will help you.

**Finance Council Members:**

Joe Rahija    Becky Gomez  
 Arnie Stork

**Parish Council Members:**

Joyce Wethington    Stella Tan  
 Jim Elzner    Carol Nevarez    Lisa Hatley



**Tuesday**  
**Rosary:**  
 5:10 PM English  
**Parish Council:**  
 6:45 PM Third Tuesday  
 Parish Office  
**Cursillistas:**  
 7:00 PM Salón

**Wednesday**  
**Rosario:**  
 7:30 PM Español Cambio de ubicación  
**Holy Hour for Vocations:**  
 7:00 PM One Wed. a month

**Thursday**  
**Finance Council:**  
 Second Thursday  
 6:00 PM Office  
  
**Grupo de Oración**  
 7:00 PM Salon

**Friday**  
**Rosario:**  
 2:30 PM Español Iglesia

#### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 5:1-10; Ps 110:1-4; Mk 2:18-22  
Tuesday: Heb 6:10-20; Ps 111:1-2, 4-5, 9, 10c; Mk 2:23-28, or any of a number of readings for the Day of Prayer  
Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1-4; Mk 3:1-6  
Thursday: Heb 7:25 -- 8:6; Ps 40:7-10, 17; Mk 3:7-12  
Friday: Acts 22:3-16 or 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18  
Saturday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 47:2-3, 6-9 or Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 3:20-21  
Sunday: Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10; Ps 19:8-10, 15; 1 Cor 12:12-30 [12-14, 27]; Lk 1:1-4; 4:14-21

#### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Heb 5:1-10; Sal 110 (109):1-4; Mc 2:18-22  
Martes: Heb 6:10-20; Sal 111 (110):1-2, 4-5, 9, 10c; Mc 2:23-28, o cualquiera de lecturas para el Día de Oración  
Miércoles: Heb 7:1-3, 15-17; Sal 110 (109):1-4; Mc 3:1-6  
Jueves: Heb 7:25 -- 8:6; Sal 40 (39):7-10, 17; Mc 3:7-12  
Viernes: Hch 22:3-16 o 9:1-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18  
Sábado: 2 Tm 1:1-8 or Tit 1:1-5; Sal 47 (46):2-3, 6-9 o Sal 96 (95):1-3, 7-8a, 10; Mc 3:20-21  
Domingo: Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10; Sal 19 (18):8-10, 15; 1 Cor 12:12-30 [12-14, 27]; Lc 1:1-4; 4:14-2

#### Prayer Line/Linea de oración

Tony & Efnita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Jose Luis Nava, Adan Reyes, Manuel Reyes, Juan Reyes, Lupe Reyes, Felipe Reyes Jr., Victoria Reyes, Diana Reyes, Lilia Castro, David Cross, Larry Monroe, Patricia Kresta, Dennis Weeg, Debbie Fetsch, Nathan Brazell, Maria Rivera, Maria R. Rivera, Stella Rivera, Victor Cobos Jr., Mayela Herrera, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Martina Mendoza, Margie Clements.

*If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list also.*

#### A VISIBLE GOD

We find it difficult to convey ideas to people unless we can actually show them something, demonstrate what we mean. God, who is invisible and truly beyond human understanding, apparently faces the same difficulty. People want to see, not just listen to an idea. So God gave us Jesus Christ, God made visible in the world.

During these past weeks we have seen how Jesus was revealed as an infant to the shepherds and the magi, and then began his adult public life at his baptism by John. Today's Gospel reading tells us of his first sign, providing wine for the wedding guests at Cana. Of course, even Jesus, God made visible, was not always easily understood in his own day, nor is he even now. So we have to ponder what we see: the poverty and simplicity of his birth, his humility and openness before John the Baptist, his kindness and compassion toward people in their ordinary problems, such as running short of wine at a wedding. Yet it is in coming to know Jesus that we come to know God.

Copyright (c) J. S. Paluch Co.

#### UN DIOS VISIBLE

Nos resulta difícil transmitir ideas a la gente a menos que le mostremos algo, que le ilustremos lo que queremos decir. Dios, que es invisible y verdaderamente más allá del entendimiento humano, aparentemente tiene la misma dificultad. La gente quiere ver, no solamente quiere escuchar una idea. Por eso Dios nos dio a Jesucristo, Dios hecho visible en el mundo.

En las semanas recientes hemos visto cómo al nacer Jesús es mostrado a los pastores y a los Reyes Magos, y luego empezó su vida pública en su bautismo con Juan. El Evangelio de hoy nos habla de su primer signo, que es proveer vino para los invitados a la boda en Caná.

Por supuesto, hasta a Jesús, que es Dios hecho visible, no siempre se le entendía en su tiempo y ni siquiera ahora. Por lo tanto, tenemos que considerar lo que vemos: la pobreza y simplicidad de su nacimiento, su humildad y franqueza ante Juan Bautista, su amabilidad y compasión hacia las personas en sus problemas ordinarios, como la falta de vino en una boda. Pero al conocer a Jesús conocemos a Dios.

Copyright (c) J. S. Paluch Co.

#### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Second Sunday in Ordinary Time  
Monday: St. Agnes; Martin Luther King Jr. Day  
Tuesday: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children; World Youth Day  
Wednesday: St. Vincent; St. Marianne Cope  
Thursday: St. Francis de Sales  
Friday: The Conversion of St. Paul the Apostle; Week of Prayer for Christian Unity ends;  
Saturday: Ss. Timothy and Titus

#### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Segundo Domingo del Tiempo Ordinario  
Lunes: Santa Inés; Día de Martin Luther King Jr.  
Martes: Día de Oración por la Protección Legal de los Niños por Nacer; Jornada Mundial de la Juventud  
Miércoles: San Vicente; Santa Marianne Cope  
Jueves: San Francisco de Sales  
Viernes: La Conversión de san Pablo Apóstol; Termina la Semana de Oración por la Unidad Cristiana;  
Sábado: Santos Timoteo y Tito

Ministers for next Sunday	Lectors/Lectores	5:00 PM Jose Fuentes Kelly Melies	8:30 AM Kevin Easterling Elizabeth Noggler	11:30 AM Gilberto Alcantar Nallely Piñon	1:00 PM Marisela Trujillo Juan Carlos Acosta
	Commuinon Ministers/ Ministros de la Comuñón	Henry Perez Mary Pena Jamie Schacher	Kevin Easterling Ann Easterling Margie Clements Doug Pack Sharon Pack	Martha Lopez Maria Avila Norma	Jose Garcia Guadalupe Garcia Cruz E. Vazquez Maira Ramos Jesus Borunda
	Altar Servers/Monaguillos	Rylee Schacher Raynee Schacher	Xavier Gonzalez		

Weekend Mass intentions for **all** of 2019 are filling up quickly. If you have a specific date that you would like to offer a Mass during the year it would be good to come to the office as soon as possible. There are no 11:30 Mass intentions open for the rest of the year and the 8:30 AM and 1:00 PM Masses, have less than 20. We still have daily Mass intentions open.

Mass Intentions		
<b>22 de enero</b>	6:00 PM	✠Agapito Borunda
<b>martes</b>		Req. Familia Tarango
<b>Jan 23</b>	6:15 PM	✠Stephen C. McConnell
<b>Wednesday</b>		Req. Mark & Lisa Hatley
<b>Jan 24</b>	7:30 AM	✠Rev. Fr. Alphonse Vacher Vuong
<b>Thursday</b>		Req. Yen Khang Van
<b>Jan 25</b>	7:30 AM	✠Willie Wieck
<b>Friday</b>		Req. Caring Hearts
<b>Jan 26</b>	5:00 PM	✠Frances Norrell
<b>Saturday</b>		Req. Mildred Wieck
<b>Jan 27</b>	8:30 AM	✠Lucy Casares
<b>Sunday</b>		Req. Andy & Rosa Castillo
<b>27 de enero</b>	11:30 AM	✠Kika y ✠Eloy Rodriguez
<b>domingo</b>		Norma Gomez
<b>27 de enero</b>	1:00 PM	✠Everardo Martinez
<b>domingo</b>		Req. Esposa y hijos

Saints Peter and Paul parish family would like to offer their sympathy to Carol and Art Valdez. Art's brother recently passed away. As you grieve know that we are remembering you and honoring his memory.



**The Baptism of Our Lord:**  
**\$7,310.98**  
**Building Fund:**  
**\$2,818.20**  
**Building Debt:**  
**\$1,467,881.61**

It is sad but necessary in the times in which we live that everyone who comes to Mass or visits our Pastoral Center needs to be aware of what is going on around them. Let us all work to be observant and aware of things as we visit the Parish buildings. For our own safety and that of the rest of our parish family it is necessary that we remain vigilant, observant, and prepared.

### Birthdays Cumpleaños

**Jan 21:** Ramon Arriaga, Prisma Bitonel, Maribel Bustamante, Yolanda Flores, Brandon Gonzalez, Richard Robertson, Marcelo Romero, Daisy Sosa  
**Jan 22:** Josefa Gonzalez, Herminia Murga, Carla Sanchez  
**Jan 23:** Elvira Aldana  
**Jan 24:** Anca Badin, Abby Fontes, Kiara Hernandez, Henry Perez, Carlos Quiroz, Joshua Rivera, Artemia Sanchez  
**Jan 25:** Elvira Garcia, Jeremiah Garcia, Jesus Gonzalez, Brenda Ordonez, Nallely Piñon  
**Jan 26:** Guillermina Arpero, Emmanuel Marquez, Pamela Ozaeta  
**Jan 27:** Elsa Acosta, Jose Barraza, Jonathan Duran, Miriam Hernandez, Juan Maldonado Jr., Cesar Mejia, Yennifer Ochoa

### Food Pantry Needs:

<b>Meat/Tuna</b>	Breakfast Cereal:
Peanut butter (med size)	Raisin Bran
Chili	Corn Flakes
<b>Canned items:</b>	Honey Nut Cheerios
Fruit Cocktail	Honey Bunches of Oats
Pears	
Peaches	
Pineapple	<i>Pasta</i>
Beans (Pinto)	Spaghetti
<b>Dry Food</b>	Mac and Cheese
Rice	Macaroni
Beans	

Donations have been wonderful but we are still in need of these items.

Es triste pero necesario en los tiempos en que vivimos que todos los que asisten a misa o visiten nuestro Centro Pastoral deben estar conscientes de lo que sucede a su alrededor. Trabajemos para ser observadores y conscientes de las cosas mientras visitamos los edificios de la parroquia. Por nuestra propia seguridad y la del resto de nuestra familia parroquial, es necesario que permanezcamos atentos, observadores y preparados.

# What's Happening???

Upcoming Events:  
**January 20, 3:00 PM:** Pre-baptismal class English  
**January 20, 3:00 PM:** Pre-matrimonial classes Spanish  
**February 22:** Anniversary of Bishop Zurek's installation  
**March 6:** Ash Wednesday  
**March 10th-12th:** Parish Mission English

**Próximios Eventos:**  
**20 de enero, 3:00 PM:** platicas de matrimonio en español  
**22 de febrero:** Aniversario de la instalación del obispo Zurek  
**6 de marzo:** Miércoles de ceniza  
**10-12 de marzo:** Misión parroquial inglés

English Pre-baptismal Class: January 20th at 3:00pm. Come in the Pastoral Center through the glass doors on the east side. Please stop by the parish office before attending the class.



Un curso de preparación matrimonial en Español comenzará el 20 de enero a las 3:00 PM en el Centro Pastoral. Utilice la puerta del extremo Norte en el lado Este del Centro Pastoral. Aquellos que estén familiarizados con el Centro Pastoral, el curso se llevará a cabo en el aula compartida con los Caballeros de Colón. Daisy y Juan Villa liderarán este curso.



Save the date: Saturday, Jan. 26. The annual Respect Life Mass and Walk, beginning at 10:00am at St. Mary's Cathedral, 1200 South Washington. Bring your family and friends. More details coming in the next several weeks.



Reserve la fecha: Sábado, 26 de Enero. La misa y caminata anual sobre el Respeto a la Vida, comenzará a las 10:00 am en la catedral de St. Mary's, 1200 South Washington. Traiga a su familia y amigos. Más detalles estarán disponibles en las próximas semanas.

Tenemos una oportunidad muy especial para que nuestros seres queridos que han fallecido sean recordados en las Misas que se celebrarán en Tierra Santa. Mientras el padre Gabriel y varios miembros de nuestra parroquia viajan a Tierra Santa el próximo mes, celebrarán la misa en muchos lugares muy sagrados y especiales. Si desea que su ser querido sea recordado en estas Misas, pase por la oficina parroquial y por \$5.00 por intención/nombre, lo agregaremos a la lista que llevarán consigo cuando viajen a Tierra Santa. Todos los estipendios para estas intenciones van directamente a nuestra deuda de construcción del Centro Pastoral.

We have a very special opportunity to have our loved ones who have passed away remembered at Masses that will be celebrated in the Holy Land. As Father Gabriel and several members of our parish travel to the Holy Land next month, they will be celebrating the Mass in many very holy and special places. If you would like your loved one to be remembered at these Masses, please stop by the parish office and for \$5.00 per intention/name we will add it to the list that they will carry with them as they travel to the Holy Land. All of the stipends for these intentions are going directly to our Building Debt.

Faith Formation Dates  
**February 23:** First Communion retreat  
**March 2:** Confirmation retreat  
**March 6:** Ash Wednesday  
**May 4:** First Communion

Fechas de Formacion de Fe  
**23 de febrero:** Primera Comunion retiro  
**2 de marzo:** Confirmacion retiro  
**6 de marzo:** Miercoles de Ceniza  
**4 de mayo:** Primera Comuni3n

### Save the Date

Our Parish Lenten Mission in English will be March 10th-12th. A Dominican Priest who is currently serving in the Lubbock Diocese will be here to lead our Mission. Please mark these dates on your calendar and plan to attend. This is a great opportunity to grow in our spiritual lives and should not be missed!! Make it part of your Lenten Journey!!

The following young people from our parish are in the last few months of preparation to receive Jesus for the very first time in the Holy Eucharist. Please keep them in your prayers.

Acevedo, Sarahi	Mendez, Ivan Eduardo	Rivera, Juan
Adame, Vanessa	Mendoza, Yanizel	Rivera, Kenneth
Aguilar, Daniela	Miramontes, Sofia	Rivero, Yarityz
Aguilar, Erick	Morales, Ricardo	Rocha, Aishlyn
Balderas, Sergio	Morris, Mahayla	Rodriguez, Adamaris
Bitonel, Demi	Oliva, Arturo	Rodriguez, Alyssa
Cano, Santiago	Olivas, Damian	Rodriguez, Jonathan
Chanthabandith, Julian	Olivas, Santiago	Rodriguez, Sebastian
Esqueda, Fabio	Orrantia, Erica	Rubio, Edith
Fierro, Mauricio	Ortiz, Daniel	Ruiz, Natalie
Gonzalez, Isaac	Pando, Britzel	Sanchez, Luis
Hernandez, Gerardo Rito	Pelayo, Emily	Tiarzon, Briana
Ibarra, Jaquelin	Pelayo, Fabian	Tiarzon, Esmeralda
Jimenez, Isabella	Quijada, Armando	Tiarzon, Yaresi
Kiskaden, Bella	Ramirez, Angel	Vasquez, Junior
Landeros, Isabella	Ramirez, Christian	Velo, Diego
Lopez, Camila	Ramirez, Gabriel	Velo, Ingrid
Lopez, Julia	Reeves, Tyler	Villa, Victoria
Loya Michael	Reyes, Azriel	Villa, Xayden
Marquez, Pilar	Reyes, Yalissa	Villa, Yaretzi
Melendez, Aiden	Rivera, Juan	

Class of 2019: It is that time of year for you to get your name on the sheet in the back of church if you wish to have your picture included in the Senior edition of the West Texas Catholic. This is for high school seniors only.